Ruční šlehač

MFQP1000

[cz] Návod k použití



Použití podle určení

Spotřebič je určený pouze k použití v domácnosti. Používejte tento spotřebič jen na takové množství, které je obvyklé při použití v domácnosti.
Spotřebič je vhodný k mixování a šlehání měkkých potravin a tekutin. Spotřebič nelze použít ke zpracování jiných substancí nebo předmětů. Používejte tento spotřebič pouze uvnitř, při pokojové teplotě a v nadmořské výšce nižší než 2000 m.

Důležité bezpečnostní pokyny

Pozorně si přečtěte tento návod k použití spotřebiče a odložte si jej k pozdějšímu nahlédnutí. Při případném předání spotřebiče další osobě nezapomeňte předat i tento návod k použití. Při nedodržení těchto pokynů výrobce neodpovídá za případné škody vyplývající z použití spotřebiče.
Tento spotřebič smí používat osoby se sníženými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností pouze pod dohledem patřičné osoby či po zaškolení v oblasti bezpečného používání. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče a síťového kabelu a nenechávejte je spotřebič provozovat. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

⚠ Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
Spotřebič se nesmí nacházet v bezprostřední blízkosti horkých ploch, např. varných desek. Spotřebič připojujte a uvádějte do provozu jen podle údajů uvedených na typovém štítku.
Spotřebič používejte jen v případě, že síťový kabel ani sám spotřebič není poškozen. Aby se předešlo ohrožení, tento spotřebič smí opravovat, např. provést výměnu vadného síťového kabelu, pouze technik našeho zákaznického servisu.
Síťový kabel nesmí přijít do kontaktu s horkým povrchem nebo vést přes ostré hrany.
Nikdy neponořujte základní spotřebič do tekutiny a nečistěte jej pod tekoucí vodou ani v myčce nádobí. Nepoužívejte k čištění spotřebiče parní čističe. Nedotýkejte se spotřebiče vlhkýma rukama.
Po každém použití, kdykoliv je spotřebič ponechán bez dozoru, před každou montáží či demontáží spotřebiče, před jeho čištěním a v případě poruchy musí být vždy spotřebič odpojen od elektrické sítě.

⚠ Nebezpečí úrazu!
Nepřipojujte spotřebič k zásuvkám s časovým spínačem nebo dálkovým ovládáním.

Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, spotřebič zůstane zapnutý a po obnově elektrického proudu se pohon sám od sebe zapne. Spotřebič neprodleně vypněte. Spotřebič mějte během provozu neustále pod dozorem. Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý po dobu delší, než je nezbytné ke zpracování přísad. Neprodleně po použití spotřebiče vyčkejte, dokud se mixovací nástavec zcela nezastaví. Před výměnou příslušenství nebo před kontaktem s jeho pohybujícími se díly spotřebič vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě. Mixovací nástavce nasazujte a snímejte jen v klidovém stavu spotřebiče - po vypnutí spotřebiče se pohon ještě mírně otáčí. Neprovozujte spotřebič naprázdno.
Rotujících částí se nedotýkejte rukama. Dávejte pozor, aby se do rotujících částí spotřebiče nezachytily dlouhé vlasy nebo volné předměty. Používejte pouze originální příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Nikdy nepoužívejte toto příslušenství s jinými spotřebiči.

⚠ Nebezpečí opaření!
Při zpracování horkých tekutin zachovávejte opatrnost. Tekutiny se mohou při práci rozstřikovat.

⚠ Důležité!
Mixovací nádobu nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
Po každém použití, nebo pokud nebyl delší dobu používán, spotřebič důkladně omyjte. ➞ *„Po použití spotřebiče/čištění“ viz strana 5*

Gratulujeme vám k zakoupení vašeho nového spotřebiče značky Bosch. Další informace o našich výrobcích naleznete na našich webových stránkách.

Obsah

Použití podle určení 3
Důležité bezpečnostní pokyny 3
Přehled 5
Provoz 5
Po použití spotřebiče/čištění 5
Recepty 6
Likvidace 6
Záruka 6

Přehled

Rozložte si stranu s obrázky.

→ Obrázek A
Základní jednotka
1 Uvolňovací tlačítko
Pro vyjmutí nástrojů
2 Vypínač + rychlý a průběžný provoz
Pro vypnutí a zapnutí spotřebiče a úpravu provozní rychlosti.
0/off = vypnutí spotřebiče
min = nejnižší rychlost
max = nejvyšší rychlost
M = okamžité zapnutí (nejvyšší rychlost), stiskněte vlevo a podržte
3 Síťový kabel
4 Otvor pro zacvaknutí nástroje

Nástroje
5 Šlehací metly (x2)
6 Univerzální sekáček
(zvláštní návod k použití)

S univerzálním sekáčkem můžete spotřebič používat na plný výkon. Pokud není univerzální sekáček součástí vašeho ručního mixéru, můžete si jej objednat v našem zákaznickém servise (č. produktu 00642828).

Provoz

Základní jednotka s nástroji

Vhodné k mixování omáček, vaječných bílků, bramborové kaše, crème fraîche, majonézy, smetany a lehkého těsta, např. směsi na koláč. Šlehací metly nejsou určeny ke zpracovávání hutného těsta.

⚠ Nebezpečí poranění rotujícím pohonem!
Nikdy se rotujících součástí nedotýkejte rukama. Mixovací nástavce nasazujte a snímejte jen v klidovém stavu spotřebiče - po vypnutí spotřebiče se pohon ještě mírně otáčí.
Dávejte pozor, aby se do rotujících částí spotřebiče nezachytily dlouhé vlasy nebo volné předměty.

- Před prvním použitím vašeho spotřebiče všechny jeho díly omyjte.

→ Obrázek B
- Síťový přívodní kabel úplně odviňte.
- Nasaďte požadovaný nástroj na základní jednotku spotřebiče a nechte zaklapnout.
Všímejte si tvarů jednotlivých součástek, aby nedošlo k jejich záměně (viz Řada obrázků B -1)!
- Zasuňte vidlici síťového kabelu do zásuvky.
- Umístěte přísady do vhodné nádoby.
- Vložte nástroje do nádoby a zapněte spotřebič na požadovaný stupeň.
Stupeň **min**: pro vmíchávání a zpracovávání přísad.
Stupeň **max**: k mixování.
- Po použití spotřebiče nastavte vypínač do pozice **0/off** a uvolněte a vyjměte nástroje pomocí uvolňovacího tlačítka.

Pozor:
Uvolňovací tlačítko nelze stisknout, pokud není vypínač v pozici **0/off**.
Upozornění:
Než základní jednotku vyjmete z mixovaných potravin, vždy ji vypněte.

Po použití spotřebiče/ čištění

Důležité pokyny
Spotřebič nevyžaduje žádnou údržbu. Důkladné čištění spotřebič ochrání a vám zaručí jeho dlouhou životnost.

⚠ Varování!
Nikdy neponořujte základní jednotku do vody a nemyjteji v myčce nádobí. Nepoužívejte parní čističe!
- Odpojte síťovou zástrčku.
- Základní jednotku otřete vlhkým hadrem a potom vytřete do sucha.
- Mixovací nástavce lze umýt v myčce nádobí nebo kartáčkem pod tekoucí vodou.

Upozornění:
Při zpracování např. červeného zelí dochází k zabarvení plastových dílů, které lze odstranit několika kapkami stolního oleje.

- Pro usnadnění skladování spotřebiče lze kabel navinout **(Obrázek C).**

Recepty

Šlehačka



– 100 g - 500 g
- Smetanu ke šlehání šlehejte po dobu ½ až 5 minut na stupni **max** (v závislosti na množství a vlastnostech smetany).

Šlehané vaječné bílky



– 1 až 5 vaječných bílků
- Šlehejte pomocí šlehacích metliček po dobu 2 až 5 minut na stupni **max**.

Piškotové těsto



Základní recept

– 2 vejce
– 2-3 lžíce horké vody
– 100 g cukru
– 1 balíček vanilkového cukru
– 70 g mouky
– 70 g kukuřičné mouky
– je-li třeba, prášek do pečiva
- Přísady (kromě mouky a kukuřičné mouky) šlehejte pomocí metliček po dobu 3-4 minut na stupni **max**, dokud nevytvoří pěnu.
- Přepněte spotřebič na stupeň **min** a lžící vkládejte během asi ½ až 1 minuty do směsi prosátou mouku a kukuřičnou mouku.

Maximální množství: 2x základní recept

Směs na koláč



Základní recept

– 2 vejce
– 125 g cukru
– špetka soli
– 1 balíček vanilkového cukru nebo kůra z ½ citrónu
– 125 g másla nebo margarínu (pokojové teploty)
– 250 g mouky
– 1 balíček prášku do pečiva
– 60 ml mléka
- Pomocí mixéru míchejte přísady asi 0,5 minuty na stupni **min**, poté asi 3-4 minuty na stupni **max**.

Maximální množství: 2x základní recept

Těsto na ovocný dort



Základní recept

– 2 vejce
– 125 g cukru
– 125 g mletých lískových oříšků
– 50 g strouhanky
- Mixujte vejce s cukrem po dobu 3 až 4 minut na stupni **max**, dokud se nevytvoří pěna.
- Přepněte spotřebič na stupeň **min**, přidejte lískové oříšky a strouhanku zpracovávejte pomocí šlehacích metliček po dobu ½ minuty.

Maximální množství: 2x základní recept

Likvidace

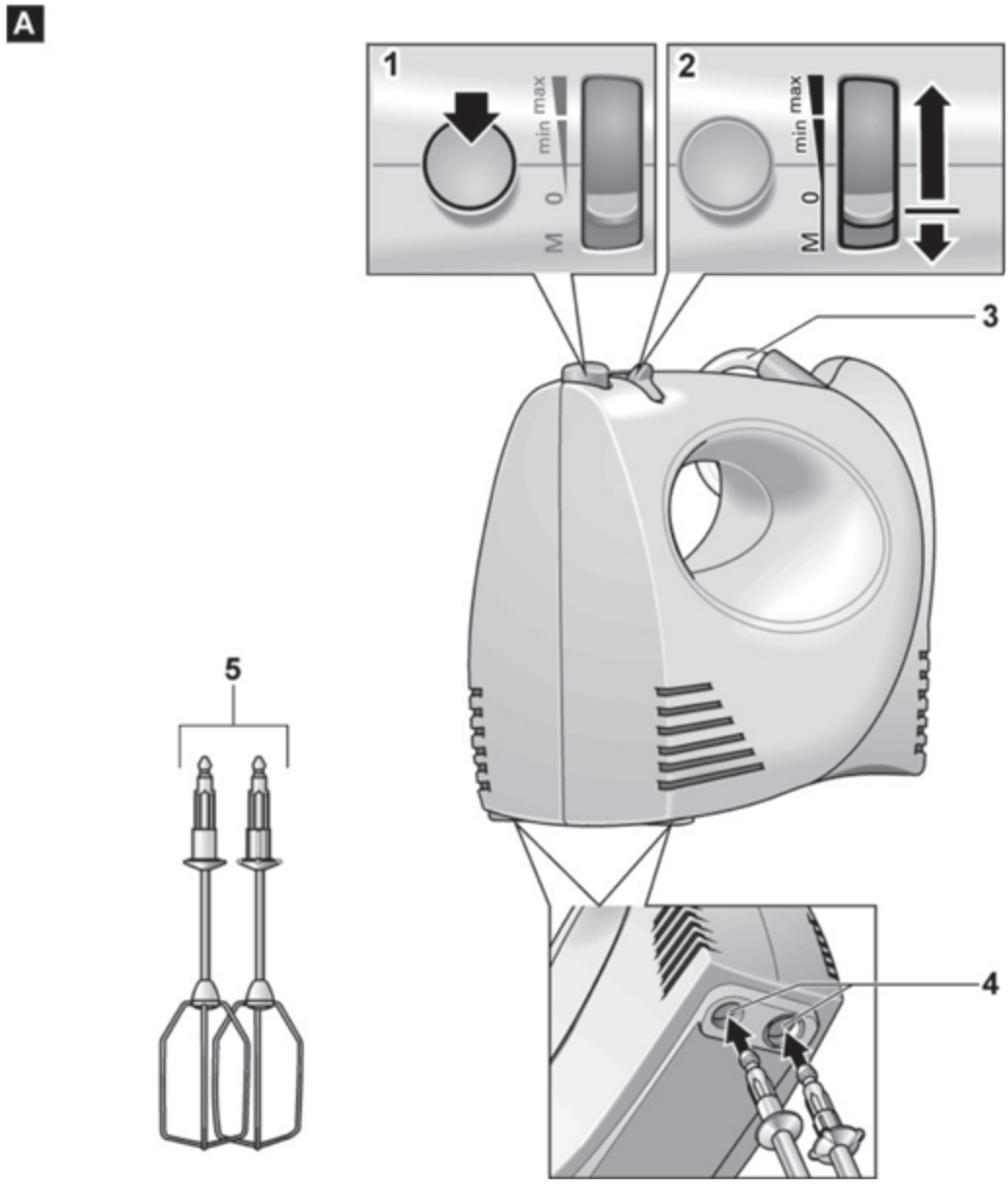


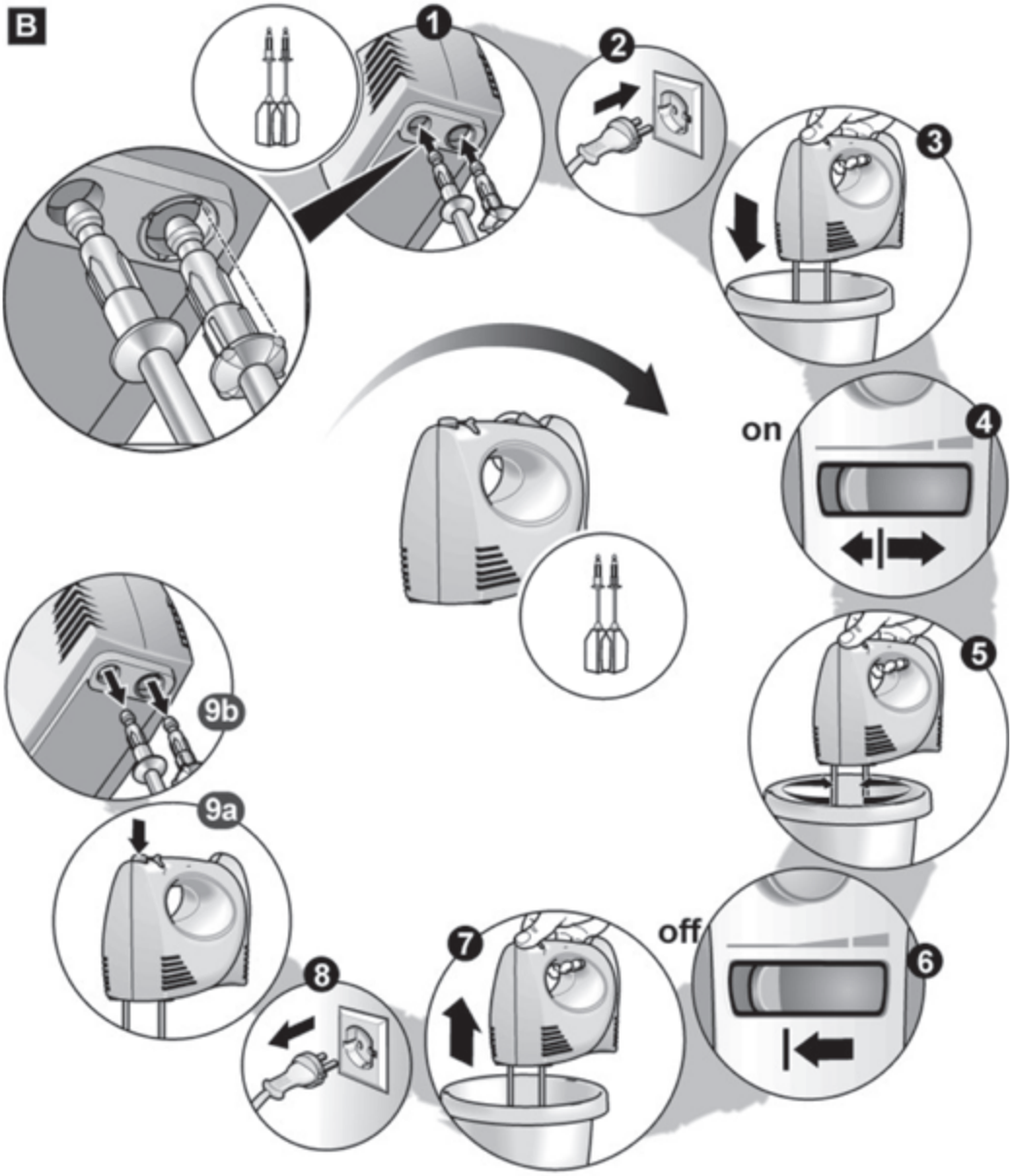
LIkvidujte obalové materiály ekologickým způsobem.
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice udává rámec pro zpětný odběr a recyklaci použitých spotřebičů v celé EU. O aktuálních způsobech likvidace se, prosím, informujte u svého odborného prodejce.

Záruka

Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky stanovené zastoupením v daném státě. Podrobnosti o těchto podmínkách lze získat u prodejce, u kterého byl spotřebič zakoupen. Pro reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupi.

Změny jsou vyhrazeny.


A
1
min
max
0
M
2
min
max
0
M
3
4
5


B
1
2
3
on
4
5
off
6
7
8
9a
9b


C

B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

B/S/H/

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);

b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;

c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;

d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:

- transportního poškození nebo přemisťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
- nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
- změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
- vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
- vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz.**
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Ručný šľahač

MFQP1000

[sk] Návod na použitie

Použitie podľa určenia

Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Používajte tento spotrebič len na také množstvo, ktoré je obvyklé pri použití v domácnosti.
Spotrebič je vhodný na mixovanie a šľahanie mäkkých potravín a tekutín. Spotrebič nie je možné použiť na spracovanie iných substancií alebo predmetov. Používajte tento spotrebič iba vnútri, pri izbovej teplote a v nadmorskej výške nižšej ako 2 000 m.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie spotrebiča a odložte si ho na neskoršie nahliadnutie. Pri prípadnom odovzdaní spotrebiča ďalšej osobe nezabudnite odovzdať i tento návod na použitie. Pri nedodržaní týchto pokynov výrobca nezodpovedá za prípadné škody vyplývajúce z použitia spotrebiča.
Tento spotrebič smú používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a nedostatkom skúseností iba pod dohľadom patričnej osoby či po zaškolení v oblasti bezpečného používania. Udržujte deti mimo dosahu spotrebiča a sieťového kábla a nenechávajte ich spotrebič prevádzkovať. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
Spotrebič sa nesmie nachádzať v bezprostrednej blízkosti horúcich plôch, napr. varných dosiek. Spotrebič pripájajte a uvádzajte do prevádzky len podľa údajov uvedených na typovom štítku. Spotrebič používajte len v prípade, že sieťový kábel ani sám spotrebič nie je poškodený. Aby sa predišlo ohrozeniu, tento spotrebič smie opravovať, napr. vykonať výmenu chybného sieťového kábla, iba technik nášho zákazníckeho servisu. Sieťový kábel nesmie prísť do kontaktu s horúcim povrchom alebo viesť cez ostré hrany.
Nikdy neponárajte základný spotrebič do tekutiny a nečistite ho pod tečúcou vodou ani v umývačke riadu. Nepoužívajte na čistenie spotrebiča parné čističe. Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými rukami.
Po každom použití, kedykoľvek je spotrebič ponechaný bez dozoru, pred každou montážou či demontážou spotrebiča, pred jeho čistením a v prípade poruchy musí byť vždy spotrebič odpojený od elektrickej siete.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu!
Nepripájajte spotrebič k zásuvkám s časovým spínačom alebo diaľkovým ovládaním.

Pokiaľ dôjde k výpadku elektrického prúdu, spotrebič zostane zapnutý a po obnove elektrického prúdu sa pohon sám od seba zapne. Spotrebič neodkladne vypnite. Spotrebič majte počas prevádzky neustále pod dozorom. Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý dlhšie, ako je nevyhnutné na spracovanie prísad. Neodkladne po použití spotrebiča vyčkajte, kým sa mixovací nadstavec celkom nezastaví. Pred výmenou príslušenstva alebo pred kontaktom s jeho pohybujúcimi sa dielmi spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete. Mixovacie nadstavce nasadzujte a snímajte len v stave pokoja spotrebiča. Po vypnutí spotrebiča sa pohon ešte mierne otáča. Neprevádzkujte spotrebič naprázdno.
Rotujúcich častí sa nedotýkajte rukami. Dávajte pozor, aby sa do rotujúcich častí spotrebiča nezachytili dlhé vlasy alebo voľné predmety. Používajte iba originálne príslušenstvo dodané s vaším spotrebičom. Nikdy nepoužívajte toto príslušenstvo s inými spotrebičmi.

⚠ Nebezpečenstvo oparenia!
Pri spracovaní horúcich tekutín zachovávajte opatrnosť. Tekutiny sa môžu pri práci rozstrekovať.

⚠ Dôležité!
Mixovaciu nádobu nepoužívajte v mikrovlnnej rúre. Po každom použití, alebo pokiaľ sa spotrebič dlhší čas nepoužíval, dôkladne ho umyte. ➞ *„Po použití spotrebiča/čistení“ viď strana 5*

Gratulujeme vám k zakúpeniu vášho nového spotrebiča značky Bosch. Iné informácie o našich výrobkoch nájdete na našich webových stránkach.

Obsah

Použitie podľa určenia 3
Dôležité bezpečnostné pokyny 3
Prehľad 5
Prevádzka 5
Po použití spotrebiča/čistení 5
Recepty 6
Likvidácia 6
Záruka 6

Prehľad

Rozložte si stranu s obrázkami.

→ Obrázok A
Základná jednotka
1 Uvoľňovacie tlačidlo
Pre vybratie nástrojov
2 Vypínač + rýchla a priebežná prevádzka
Na vypnutie a zapnutie spotrebiča a úpravu prevádzkovej rýchlosti.
0/off = vypnutie spotrebiča **min** = najnižšia rýchlosť
max = najvyššia rýchlosť
M = okamžité zapnutie (najvyššia rýchlosť), stlačte vľavo a podržte
3 Sieťový kábel
4 Otvor na zacvaknutie nástroja

Nástroje
5 Šľahacie metly(x2)
6 Univerzálny sekáčik
(zvláštny návod na použitie)

S univerzálnym sekáčkom môžete spotrebič používať na plný výkon. Pokiaľ nie je univerzálny sekáčik súčasťou vášho ručného mixéra, môžete si ich objednať v našom zákazníckom servise (č. produktu 00642828).

Prevádzka

Základná jednotka s nástrojmi

Vhodné na mixovanie omáčok, vaječných bielkov, zemiakovej kaše, crème fraîche, majonézy, smotany a ľahkého cesta, napr. zmesi na koláč. Šľahacie metly nie sú určené na spracovávanie hutného cesta.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia rotujúcim pohonom!
Nikdy sa rotujúcich súčastí nedotýkajte rukami. Mixovacie nadstavce nasadzujte a snímajte len v stave pokoja spotrebiča. Po vypnutí spotrebiča sa pohon ešte mierne otáča.
Dávajte pozor, aby sa do rotujúcich častí spotrebiča nezachytili dlhé vlasy alebo voľné predmety.

- Pred prvým použitím svojho spotrebiča všetky jeho diely umyte.

→ Obrázok B
- Sieťový prívodný kábel úplne odviňte.
- Nasaďte požadovaný nástroj na základnú jednotku spotrebiča a nechajte zaklapnúť.
Všímajte si tvary jednotlivých súčiastok, aby nedošlo k ich zámene (viď Obrázok B-1)!
- Zasuňte vidlicu sieťového kábla do zásuvky.
- Umiestnite prísady do vhodnej nádoby.
- Vložte nástroje do nádoby a zapnite spotrebič na požadovaný stupeň.
Stupeň **min**: na vmiešavanie a spracovávanie prísad.
Stupeň **max**: na mixovanie.
- Po použití spotrebiča nastavte vypínač do pozície **0/off** P a uvoľnite a vyberte nástroje pomocou uvoľňovacieho tlačidla.

Pozor:
Uvoľňovacie tlačidlo nie je možné stlačiť, pokiaľ nie je vypínač v pozícii **0/off**.

Upozornenie:
Skôr, ako základnú jednotku vyberiete z mixovaných potravín, vždy ju vypnite.

Po použití spotrebiča/ čistení

Dôležité pokyny
Spotrebič nevyžaduje žiadnu údržbu. Dôkladné čistenie spotrebič ochráni a vám zaručí jeho dlhú životnosť.

⚠ Varovanie!
Nikdy neponárajte základnú jednotku do vody a nečistite ju v umývačke riadu. Nepoužívajte na čistenie spotrebiča parné čističe!

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Základnú jednotku utrite vlhkou handrou a potom vytrite do sucha.
- Mixovacie nadstavce je možné umyť v umývačke riadu alebo kefkou pod tečúcou vodou.

Upozornenie:
Pri spracovaní napr. červenej kapusty dochádza k zafarbeniu plastových dielov, ktoré je možné odstrániť niekoľkými kvapkami stolového oleja.

- Pre uľahčenie skladovania spotrebiča je možné kábel navinúť **(Obrázok C)**.

Recepty

Šľahačka



– 100 g - 500 g
- Šľahajte smotanu pomocou šľahacej metly počas ½ až 5 minút na stupni **max** (v závislosti od množstva a vlastností smotany).

Šľahané vaječné bielky



– 1 až 5 vaječných bielkov
- Šľahajte pomocou šľahacích metličiek počas 2 až 5 minút na stupni **max**.

Piškótové cesto



Základný recept

– 2 vajcia
– 2-3 lyžice horúcej vody
– 100 g cukru
– 1 balíček vanilkového cukru
– 70 g múky
– 70 g kukurčnej múky
– ak treba, prášok do pečiva
- Prísady (okrem múky a kukuričnej múky) šľahajte pomocou šľahacích metličiek počas 3-4 minút na stupni **max**, kým nevytvorí penu.
- Prepnite spotrebič na stupeň **min** a lyžicu vkladajte počas asi ½ až 1 minúty do zmesi preosiatu múku a kukuričnú múku.

Maximálne množstvo:
2× základný recept

Zmes na koláč



Základný recept

– 2 vajcia
– 125 g cukru
– štipka soli
– 1 balíček vanilkového cukru alebo kôra z ½ citróna
– 125 g masla alebo margarínu (izbovej teploty)
– 250 g múky
– 1 balíček prášku do pečiva
– 60 ml mlieka
- Pomocou mixéra miešajte prísady asi 0,5 minúty na stupni **min,** potom asi 3-4 minúty na stupni **max**.

Maximálne množstvo:
2× základný recept

Cesto na ovocnú tortu



Základný recept

– 2 vajcia
– 125 g cukru
– 125 g mletých lieskových orieškov
– 50 g strúhanky
- Mixujte vajcia s cukrom počas 3 až 4 minút na stupni **max**, kým sa nevytvorí pena.
- Prepnite spotrebič na stupeň **min**, pridajte lieskové oriešky a strúhanku a spracovávajte pomocou šľahacích metličiek počas ½ minuty.

Maximálne množstvo:
2× základný recept

Likvidácia

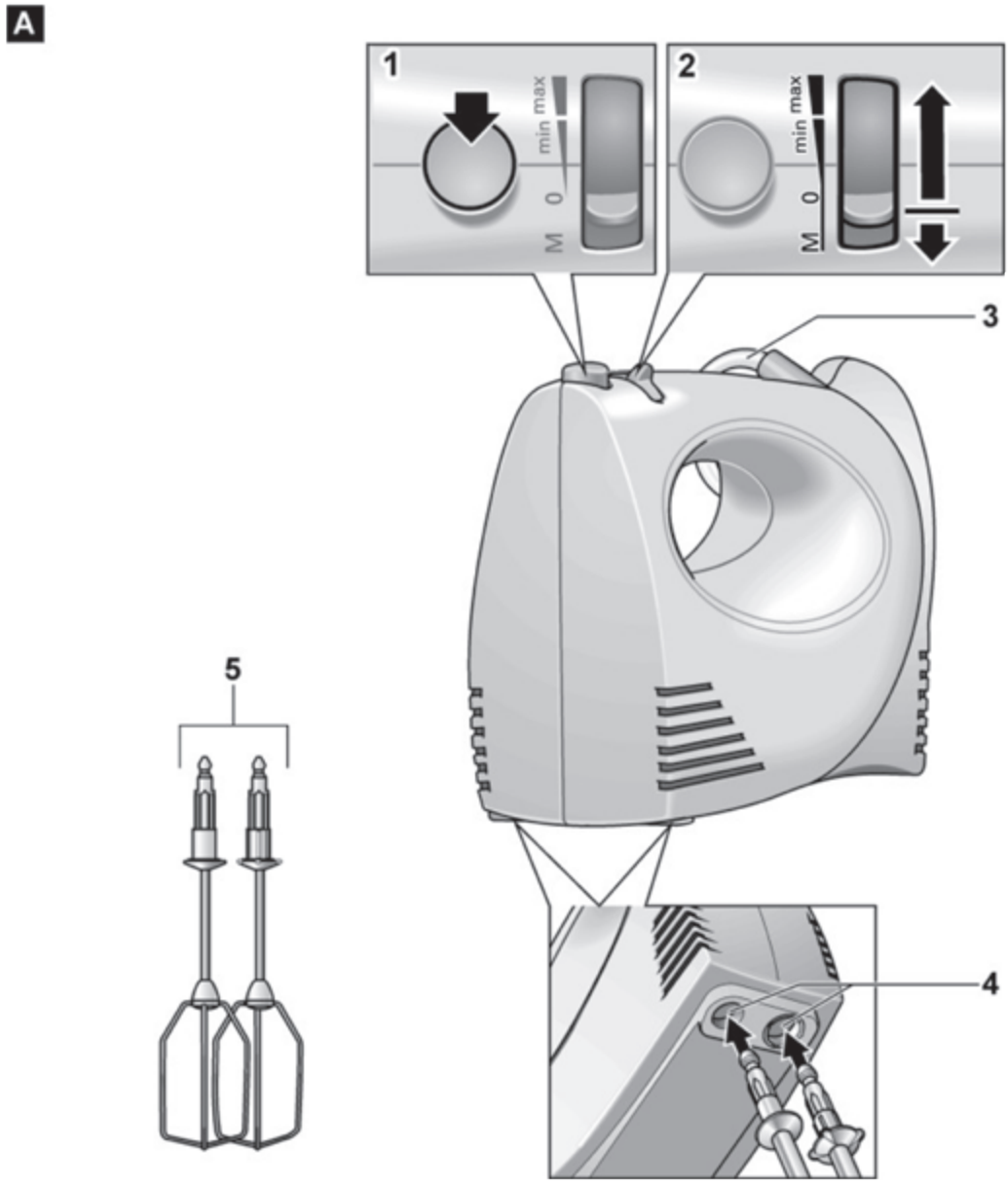


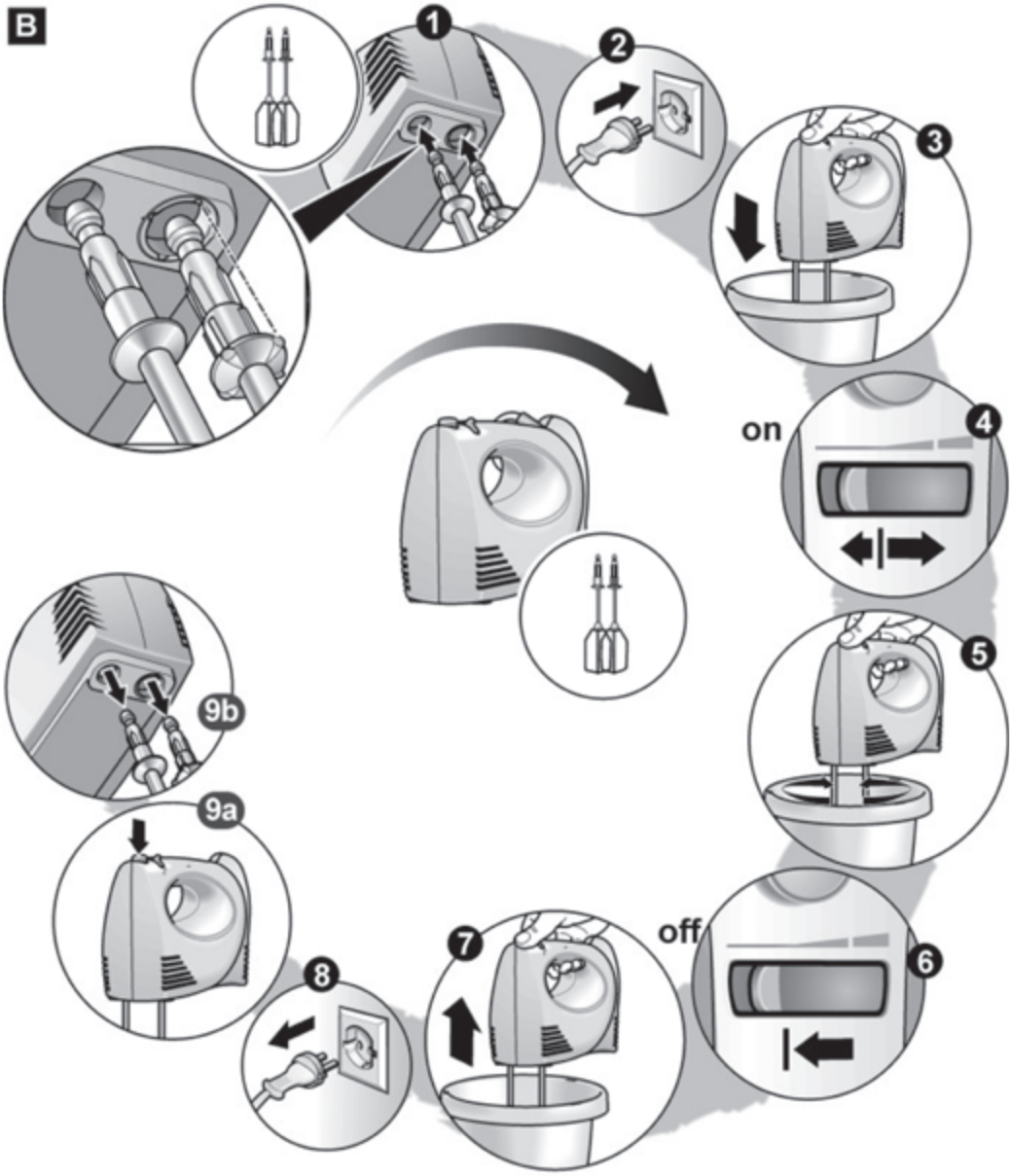
Likvidujte obalové materiály ekologickým spôsobom.
Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica udáva rámec pre spätný odber a recykláciu použitých spotrebičov v celej EÚ. O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa, prosím, informujte u svojho odborného predajcu.

Záruka

Na tento spotrebič sa vzťahujú záručné podmienky stanovené zastúpením v danom štáte. Podrobnosti o týchto podmienkach je možné získať u predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili. Pre reklamácie v záručnej lehote je nutné predložiť doklad o kúpe.

Zmeny sú vyhradené.


A
1
min
max
0
M
2
min
max
0
M
3
4
5


B
1
2
3
on
4
5
off
6
7
8
9a
9b


C

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 roky
záruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:
BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:
Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk.**

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.